

إلى كل الذين يحبون شارع فيا بادوفا

لماذا:

لأنه الشارع الذي يعيشون فيه
لأنه الشارع الذي قرروا أن يربوا فيه أولادهم
لأنه شارع مليء بالحيوية
لأنه يحوي جنسيات متعددة
ومتضامنه مع بعضها
أنه شارع جميل ، طويل
أنه الشارع الذي على مرالسنين استطاع أن يرحب باحتضان الوافدين الجدد
من جميع أنحاء إيطاليا، ومن خارج إيطاليا من غير أن يتخلى عن عاداته وتقاليده

لجميع المواطنين التي لا تريد

حظر التجول
إغلاق المحلات التجارية في وقت مبكر
وعمليات اعتقال الأجانب
العيش كل يوم كأنهم في حرب
الحث على الكراهية والعنصرية وعدم الثقة

للمواطنين جميع الذين يريدون

العيش في سلام
العيش في أخوه مع المواطنين من جميع الجنسيات
أن تكون الحقوق والواجبات متساوية للجميع
المساواة بين ضواحي ميلانو ومركزها
تطبيق المبادئ الأخلاقية والسياسية للدستور الإيطالي

شارك معنا في المسيره السلميه
واحضر معك اطفالك , جارك , واصدقائك
أبريل 29 يوم

ابتداء من Monumento ai Caduti per la Libertà
(via Padova ang.via Don Orione - MM Cimiano)
الوصول الى الحديقة TROTTER

للاشتراك ، إرسال بريد إلكتروني إلى
liberaviapadova@gmail.com

A TODOS LOS CIUDADANOS QUE AMAN “VIA PADOVA”

Por qué
Es la calle donde viven
Es la calle donde ha decidido criar a sus hijos
Es una calle llena de vida
Es multiétnica
Es bella, ancha y multicolor
Es una calle que con el pasar de los años ha sabido acoger nuevos habitantes
procedentes de toda Italia y del extranjero sin traicionar sus raíces

A TODOS LOS CIUDADANOS QUE NO QUIEREN

El toque de queda
El cierre anticipado de las tiendas
Las retadas a los habitantes extranjeros
Vivir cada día como si estuviesen en guerra
Alimentar el odio racial y la desconfianza

A TODOS LOS CIUDADANOS QUE QUIEREN

Vivir en paz
Convivir en hermandad con los ciudadanos de todas las procedencias
Que los derechos y deberes sean iguales para todos
La misma dignidad para las zonas periféricas y las zonas centrales de Milano
La aplicación de los principios éticos y políticos de nuestra Constitución

**Participa con nosotros al paseo liberatorio del 29 abril a las 18.30
que iniciará desde el Monumento a los Caidos por la libertad (via Padova ang.
Via Don Orione – MM Cimiano) hasta llegar al parque Trotter lleva a tus
hijos, a tu vecino de casa, la música, los globos
juntos daremos la vuelta al mundo en 4 kilómetros
Si no vives en via Padova te la presentaremos en un paseo por etapas que te
cuentará la historia y las costumbres de la calle en la que vivimos y que
amamos**

Los habitantes de via Padova

Para participar al paseo escribe a:
liberaviapadova@gmail.com

TO EVERY CITIZEN WHO **LOVES** VIA PADOVA

Because:

It's the street where we live

It's the street where we want our children to grow up

It's a street full of life

It's multi-ethnic

Its people live in harmony

It's beautiful, long and full of colors

It's a street where newcomers from all over Italy and the world have long been welcomed without losing its own character and traditions

TO EVERY CITIZEN WHO **DOESN'T WANT**

Curfews

Early closing time for businesses

Roundups of foreign residents

To live every day in a war zone

To feed racial conflict and fear

TO EVERY CITIZEN WHO **WANTS**

To live in peace

To live together in brotherhood with people from all over the world

The same rights and the same duties for everyone

All parts of the city—suburbs or center—to have the same importance

To put into practice the ethical and political principles of our Constitution

**COME WITH US ON A WALK OF LIBERATION
ON APRIL 29 AT 18:30**

**starting from the Monument to the Fallen for Liberty
(corner of Via Padova and Via Don Orione—MM Cimiano)
and continuing to Parco Trotter. Bring your children, your
neighbors, music, balloons!**

**We'll travel around the world together in 4 kilometers.
If you don't live in Via Padova, we'll introduce you to it in
stages with its history and the daily lives of all the people
who live here and love it.**

The residents of Via Padova

To support the initiative write to: liberaviapadova@gmail.com

A TUTTI I CITTADINI CHE **AMANO** VIA PADOVA

Perché

È la via in cui abitano

E' la via in cui hanno deciso di far crescere i loro figli

E' una via piena di vita

E' multi-etnica

E' solidale

E' bella, lunga e multicolore

E' una via che nel corso degli anni ha saputo accogliere nuovi abitanti provenienti da tutta Italia e dall'estero senza tradire le sue radici

A TUTTI I CITTADINI CHE **NON VOGLIONO**

Il coprifuoco

La chiusura dei negozi anticipata

I rastrellamenti degli abitanti stranieri

Vivere ogni giorno come se si fosse in guerra

Alimentare l'odio razziale e la diffidenza

A TUTTI I CITTADINI CHE **VOGLIONO**

Vivere in pace

Convivere in fratellanza con i cittadini di ogni provenienza

Che i diritti e i doveri siano uguali per tutti

Pari dignità tra le zone periferiche e centrali di Milano

L'applicazione dei principi etici e politici della nostra Costituzione

**PARTECIPA CON NOI ALLA PASSEGGIATA LIBERATORIA
del 29 Aprile alle ore 18.30**

**che partirà dal Monumento ai Caduti per la Libertà (via
Padova ang.via Don Orione - MM Cimiano) per raggiungere
il parco Trotter
porta i tuoi bambini, il tuo vicino di casa, la musica, i
palloncini**

**faremo insieme il giro del mondo in 4 chilometri
Se non abiti in via Padova te la presenteremo in una
passeggiata a tappe che ti racconterà la storia e la
quotidianità della via in cui abitiamo e che amiamo**

Gli abitanti di via Padova

Per aderire all'iniziativa scrivi a:

liberaviapadova@gmail.com

